



**PROVINCIA  
DI BRESCIA**

SETTORE  
DELL'AMBIENTE E  
DELLA PROTEZIONE  
CIVILE

Ufficio Rifiuti

VIA MILANO, 13  
25126 Brescia

[ambiente@pec.provincia.bs.it](mailto:ambiente@pec.provincia.bs.it)

Tel. 030 3749.911  
Fax 030 3748482

C.F. 80008750178  
P.IVA 03046380170

AREA GEST.COMM. NORD -  
PROG. AV/AC-PM AV/AC  
MILANO-VERONA  
Data: 22.12.2017  
Prot: AGCN.MIVR.0084947.17.E  
Scenario: IN01 (IN06.1R01)

Brescia, \_\_\_\_\_

Pec Spett.le

**ITALFERR SPA**  
**GRUPPO FERROVIE DELLO STATO**  
[milano\\_verona.italferr@legalmail.it](mailto:milano_verona.italferr@legalmail.it)

Prot. n. \_\_\_\_\_  
*Protocollo generato da sistema*  
LM/tb

Oggetto: Trasmissione provvedimento.

Si trasmette, in allegato, l'Atto Dirigenziale n. 3792 del 20 dicembre 2017 avente ad oggetto:

“Certificazione del completamento degli interventi di bonifica matrice terreni relativi al sito denominato “IBS06B Stazione di Brescia linea AV/AC” ubicato in via Sostegno, Brescia. Soggetto proponente/proprietà: Italferr S.p.A. Gruppo Ferrovie dello Stato.”

Distinti saluti.

Il Funzionario P.O.  
(Dott.ssa Loredana Massi)  
*documento firmato digitalmente*



Atto Dirigenziale n° 3792/2017

**SETTORE DELL'AMBIENTE E DELLA PROTEZIONE CIVILE**  
**Proposta n° 2452/2017**

**OGGETTO: CERTIFICAZIONE DEL COMPLETAMENTO DEGLI INTERVENTI DI BONIFICA MATRICE TERRENI RELATIVI AL SITO DENOMINATO "IBS06B STAZIONE DI BRESCIA LINEA AV/AC" UBICATO IN VIA SOSTEGNO, BRESCIA. SOGGETTO PROPONENTE/PROPRIETÀ: ITALFERR S.P.A. GRUPPO FERROVIE DELLO STATO.**

IL DIRETTORE  
(Dott. Giovanmaria Tognazzi)

**Richiamati:**

- il decreto del Presidente della Provincia n. 207 del 18/09/2017 che conferma l'incarico al sottoscritto di direzione Settore dell'Ambiente e della Protezione Civile;
- il T.U.E.L. approvato con d.lgs. n. 267/2000, che all'art. 107 individua le funzioni e le responsabilità dei Dirigenti;

**Visti:**

- il decreto legislativo (d.lgs.) 3 aprile 2006, n. 152 e s.m.i. "Norme in materia ambientale", Parte Quarta "Norme in materia di gestione dei rifiuti e di bonifica dei siti inquinati", Titolo V "Bonifica dei siti contaminati";
- la legge regionale (l.r.) n. 30 del 27.12.2006, art. 5, "Funzioni amministrative di competenza comunale in materia di bonifica di siti contaminati";
- la delibera di giunta regionale (d.g.r.) n. 2838 del 27.06.2006, "modalità applicative del Titolo V " *bonifica dei siti contaminati*" della parte Quarta del d.lgs 152/2006 e s.m.i.- norme in materia ambientale";
- la delibera di giunta regionale (d.g.r.) n. 4033 del 24.01.2007, "Trasferimento ai Comuni delle funzioni amministrative inerenti gli interventi di bonifica di siti contaminati in attuazione alla l.r. 30/2006";
- la delibera di giunta regionale (d.g.r.) n. 11348 del 10.02.2010, "Linee guide in materia di bonifica di siti contaminati";
- la delibera di giunta regionale (d.g.r.) n. 3509 del 23.05.12, "Linee guide per la disciplina del procedimento per il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica, messa in sicurezza operativa e messa in sicurezza permanente dei siti contaminati".

**Premesso che:**

Documento Firmato Digitalmente

- con nota del 16/12/2012, agli atti con p.g. 145850 del 28/12/2011, la società Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane ha trasmesso la comunicazione di cui all'art. 242 comma 1 del Titolo V Parte Quarta del d.lgs 152/06, redatta secondo le modalità di cui all'Allegato A3 della d.g.r. 2838/06 (comunicazione del soggetto non responsabile della potenziale contaminazione);
- gli esiti delle attività di caratterizzazione hanno evidenziato nei terreni il supero delle concentrazioni soglia di contaminazione (CSC) di cui alla tab.1/B (commerciale/industriale) dell'allegato V al Titolo V della parte Quarta del d.lgs. 152/2006 per il parametro idrocarburi C>12;
- il progetto operativo di bonifica trasmesso ai sensi dell'art. 249 del d.lgs 152/2006 da Italferr con nota del 23/10/2012, p.g. n. 139066 del 29/10/2012, è stato valutato positivamente con prescrizioni nella Conferenza dei Servizi tenutasi presso la sede comunale il 20/08/2013, approvato e autorizzato con Determina del Responsabile del Settore Ambiente, Cave e Protezione Civile del Comune di Brescia n. 1169 del 05/09/2013;

#### Viste e richiamate ad ogni effetto:

- l'istanza per il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica trasmessa da Italferr con nota del 29/09/2017, in atti con p.g. n. 128816 del 05/10/2017, con allegata la Relazione di Fine Lavori redatta dal Direttore dei Lavori e successiva integrazione trasmessa con nota del 01/12/2017, p.g. n. 154628 del 01/12/2017,
- la Relazione tecnica (**Agli atti**), prevista dall'art. 248, comma 2, del d.lgs 152/2006 trasmessa da Arpa Brescia con nota prot. n. 161809 del 31/10/2017, registrata al P.G. Provinciale con il n. 142491 del 07/11/2017, da cui risulta tra l'altro:
  - *“le verifiche e le analisi effettuate sul terreno insaturo e sui materiali di riporto, già conformi al test di cessione di cui al d.m. 05/02/1998, relativamente al sito denominato “IBS06B-Stazione di Brescia”, realizzate in fase di collaudo in corrispondenza delle aree contaminate individuate a seguito della caratterizzazione precedentemente condotta, evidenziano per i parametri ricercati il rispetto degli obbiettivi di bonifica autorizzati nelle aree campionate”;*
  - *“l'angolo tra la parete ovest e la parete nord da 0,0 a 3.4 m risulta costituito da rifiuti (scorie non trattate) separate fisicamente dal riempimento dello scavo mediante teli”.*
- la relazione di sintesi, sottoscritta dal funzionario della Provincia di Brescia, che viene allegata al presente atto a formarne parte integrante e sostanziale (**Allegato n. 1**);

**Ritenuto**, per quanto sopra, di poter certificare il completamento degli interventi di bonifica del terreno delle aree contaminate individuate in fase di caratterizzazione e la loro conformità al progetto approvato;

**Verificato** il rispetto delle misure in materia di Trasparenza e di Prevenzione della Corruzione di cui al vigente Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione, approvato con decreto del Presidente della Provincia n. 33 del 30/01/2017;

**Visto** il parere favorevole di regolarità tecnica espresso relativamente al presente atto ai sensi dell'art. 147 bis del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

**dispone**

1. di certificare che gli interventi di bonifica del terreno effettuati nel sito denominato “IBS06B Stazione

Documento Firmato Digitalmente

di Brescia linea AV/AC” ubicato in via Sostegno, Brescia, individuato al NCTR al Foglio 147 mappali 298 (parte), 299 (parte) e 295 così come rappresentati nella planimetria allegata al presente provvedimento (**Allegato n. 2**), risultano completati e conformi al progetto approvato;

2. di dare atto che nel caso di mutamento di destinazione d'uso delle aree dovranno essere applicati i valori di concentrazione limite più restrittivi, con obbligo di procedere ad ulteriori interventi di bonifica ai sensi di quanto previsto dal Titolo V Parte Quarta (artt. 239 e ss.) del d.lgs.152/06;
3. di dare atto che compete al Comune di Brescia attivare le procedure ai sensi dell'art. 192 del d.lgs 152/2006 in merito alla presenza di rifiuti rinvenuti lungo il confine delle pareti nord e ovest del sito non oggetto della presente certificazione;
4. che il presente atto venga comunicato al soggetto proponente mediante trasmissione con posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [milano\\_verona.italferr@legalmail.it](mailto:milano_verona.italferr@legalmail.it);
5. di comunicare l'avvenuto rilascio del presente provvedimento o le modalità di reperimento dello stesso al Comune di Brescia, Settore Protezione Ambientale e Protezione Civile, all'ARPA Lombardia Dipartimento di Brescia, all'ATS Brescia Direzione Generale ed alla Regione Lombardia;

E' possibile prendere visione del presente provvedimento sul sito web provinciale <http://www.provincia.brescia.it/istituzionale/provvedimenti-dirigenti>.

Contro il presente provvedimento può essere promosso ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 (sessanta) giorni dalla data di piena conoscenza del medesimo, ovvero ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 (centoventi) giorni dalla medesima data, salvi i diversi termini stabiliti dalla legge.

IL DIRETTORE

GIOVANMARIA TOGNAZZI

Brescia, lì 20-12-2017



PROVINCIA  
DI BRESCIA

Settore dell'Ambiente e della  
Protezione Civile  
Ufficio Controllo e Tutela del Suolo

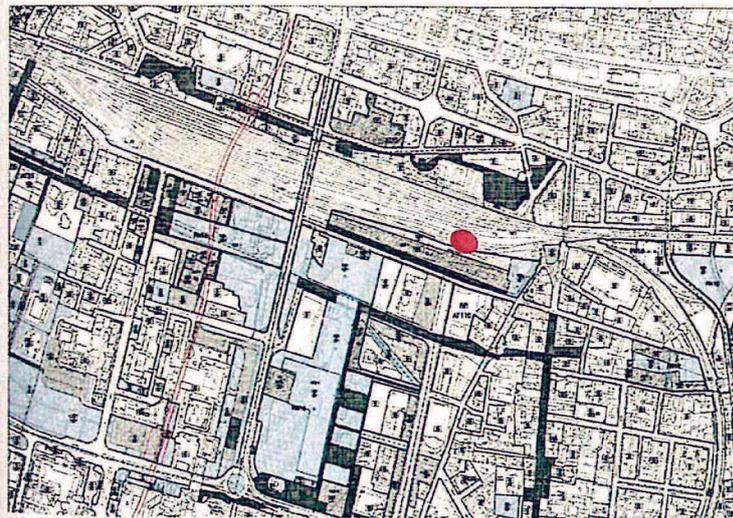
ALLEGATO 1

### RELAZIONE DI SINTESI SUGLI INTERVENTI REALIZZATI

**OGGETTO:** Certificazione del completamento degli interventi di bonifica, ai sensi dell'art. 248, comma 2, del d.lgs 152/06 e s.m.i., del sito "IBS06B-Stazione di Brescia".

#### Descrizione dell'area oggetto della presente relazione di sintesi

- Soggetto proponente/proprietà: RFI Rete Ferroviaria Italiana S.p.A, sede legale Piazza della Croce Rossa 1, 00161 Roma;
- Individuazione catastale (rif. relazione fine lavori p.g. 128816 del 05/10/2016): Foglio 147, mappali 298 (parte), 298 (parte), 295
- Obiettivi di bonifica: Concentrazioni Soglia di Contaminazione (CSC) Tabella 1/B (commerciale/industriale) allegato V parte Quarta del d.lgs. 152/2006 e s.m.i.;
- Superficie interessata dagli interventi di bonifica: 630 mq;
- Approvazione progetto: determinazione dirigenziale del Comune di Brescia n. 1699 del 05/09/2013;
- Oneri per il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica: nota p.g. 127133 del 17/10/2013;
- Istanza per il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica: p.g. n. 128816 del 05/10/2017, integrata con nota p.g. n. 154628 del 01/12/2017.



Ubicazione sito

#### Caratterizzazione del sito

la RFI – Italferr con nota del 16/12/2011, p.g. n. 145850 del 28/12/2011 ha trasmesso la comunicazione ai sensi dell'art. 249 del d.lgs 152/2006 redatta secondo le modalità di cui all'allegato A3 della d.g.r 28938/06 (comunicazione da parte del soggetto non responsabile delle potenziale contaminazione) a seguito di un supero delle Concentrazioni Soglia di Contaminazione (CSC) di cui alla tabella 1/B allegato V alla parte Quarta del d.lgs. 152/2006 per il parametri idrocarburi C>12.

Con successiva nota p.g. n. 139066 del 28/10/2012 RFI – Italferr (prog 4) ha trasmesso ai sensi dell'art. 249 (aree di ridotte dimensioni) del d.lgs 152/2006 il Progetto Unico di Bonifica (PUB) da cui si evidenzia che:

- nel corso dell'anno 2010 sono stati effettuate una serie di indagini preliminari su un'area coincidente con l'intero perimetro della stazione ferroviaria di Brescia che è stata denominata IBS06 e all'interno



PROVINCIA  
DI BRESCIA

Settore dell'Ambiente e della  
Protezione Civile

Ufficio Controllo e Tutela del Suolo

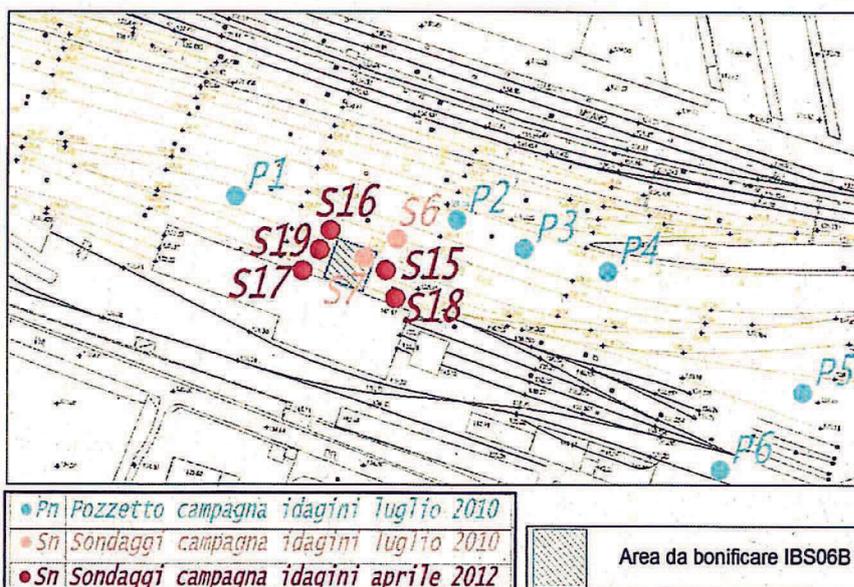
della quale sono state individuate cinque diverse sub aree potenzialmente critiche (rif pag. 4 PUB) individuate come: "binari di corsa 6-7, binari di lavaggio I e II, tre binari Gorizia, area rifornimento carburanti per locomotori, area a nord nord-est del Piazzale rimessa locomotive". Due di queste sono state individuate come potenzialmente contaminate, la IBS06A (che è stata già oggetto di bonifica e certificata dalla Provincia con atto dirigenziale n. 5537 del 16/09/2014), e la IBS06B (area rifornimento carburanti oggetto della presente certificazione).

Nella subarea IBS06B (rif. ubicazione indagini allegato 10 PUB) le attività di caratterizzazione sono state eseguite in due tempi:

La prima, effettuata nel corso del mese di luglio 2010 ha previsto l'esecuzione di quattro pozzetti esplorativi fino ad una profondità massima di circa 3.0 m e di due sondaggi geognostici a carotaggio spinti fino a una profondità di 4.0 m. dal p.c. Un campione di terreno prelevato in corrispondenza del sondaggio S7-1 (0.5-1.50 m) ha evidenziato un supero delle CSC tab.1/B per il parametro idrocarburi C>12 (valore di 952 mg/kg, CSC 750 mg/kg). Le indagini hanno inoltre evidenziato presenza diffusa di riporti antropici

La seconda campagna di indagini integrative è stata effettuata nel mese di luglio 2012 con l'esecuzione di cinque sondaggi geognostici spinti fino alla profondità di 3.0 m. dal p.c. i campioni analizzati nel corso di tale campagna non hanno evidenziato superi delle CSC. Tab.1/B.

Sulla base delle due campagne di indagini ambientali sopra descritte è stata quindi perimetrata un'area contaminata nell'intorno del sondaggio S7.



L'intervento di bonifica ha proposto:

- rimozione dei terreni contaminati nonché dei rifiuti vari individuati nel corso delle operazioni nell'area perimetra nell'intorno del sondaggio S7 per un volume complessivo pari a circa 675 mc (15x15x3);
- conferimento dei terreni contaminanti presso impianti autorizzati;
- collaudo pareti e fondo scavo con verifica rispetto CSC e test di cessione;
- ripristino scavi con materiale conforme di provenienza fuori sito.

Il PUB è stato quindi valutato positivamente con prescrizioni nella CDS tenutasi presso la sede dell'Area Ambiente del Comune di Brescia il giorno 20/08/2013 e approvato dal Comune di Brescia ai sensi dell'art. 249 (aree



**PROVINCIA  
DI BRESCIA**

**Settore dell'Ambiente e della  
Protezione Civile**

**Ufficio Controllo e Tutela del Suolo**

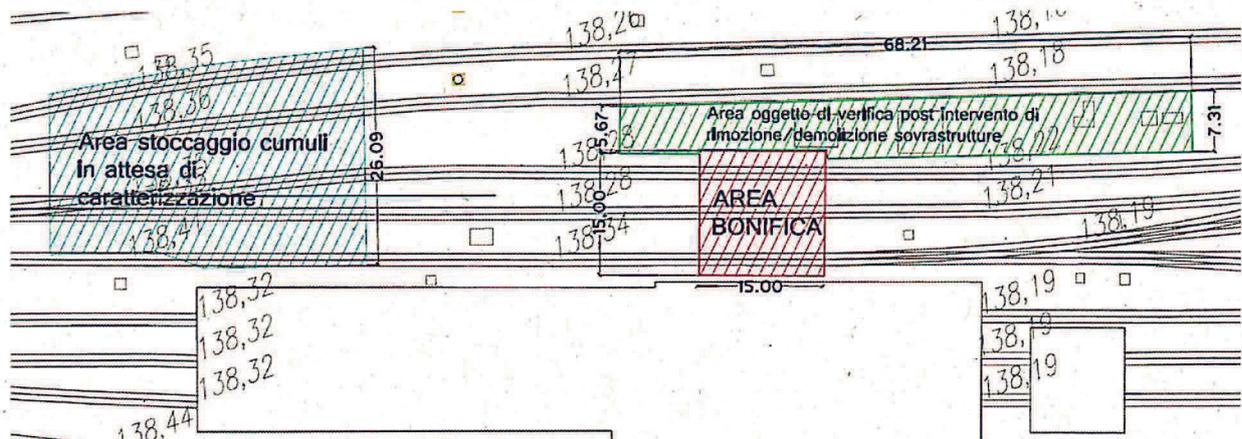
di ridotte dimensioni) del d.lgs 152/2006 con determinazione dirigenziale n. 1699 del 05/09/2013, trasmessa con nota p.g. n. 124602 del 14/10/2012.

**Interventi realizzati**

27 luglio 2015 sopralluogo congiunto ARPA –Provincia per presa visione cantiere pre interventi;

24 novembre 2017: sopralluogo verifica ripristino scavi.

Successivamente il Comune di Brescia ha convocato una ulteriore riunione tecnica tenutasi il giorno 11/09/2015,,a seguito della comunicazione della Italferr di procedere alla rimozione di tre serbatoi e di una pensilina adiacente al sito oggetto di bonifica. in tale riunione si convenuto di far convergere in un procedimento unitario tali attività e si è richiesto alla parte di presentare un documento che recepisca tali indicazioni. Le stesse sono state poi trasmessa da Italferr con nota p.g. n. 123575 del 20/10/2015 (prog. 23).



- I lavori di bonifica sono stati eseguiti dalla Società Italiana per Condotte d'Acqua con sede in Roma (RM) via Salaria 1039, iscritta all'Albo Gestori Ambientali - Sezione Lombardia, al prot. n. 19140/2013 al n. RM09095 del 25.07.2013, cat. 9 classe A;
- le operazioni di bonifica hanno interessato un volume maggiore rispetto a quanto preventivato, avendo l'area di scavo raggiunto una profondità massima di circa 5 ma dal p.c.;
- complessivamente sono stati rimossi e smaltiti presso impianti autorizzati **4378 ton.** di rifiuti così distinti i (rif. Relazione di Fine Lavori Italferr):

Tipologia CER	Quantità (ton)	Destino
17 05 03 terre e rocce ...	3.390,30 (1.884 mc)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bettoni SpA Castegnato n. aut Provincia di Brescia 4702/2008</li> <li>• Doria srl via per Oleggio Briona (NO) n. auto Provincia di Novara 4104/2010 e 1165/2012</li> <li>• Geoter srl via Volta 55 Concamarise (VR) n. aut. Provincia di Verona n. 160/2010 + n. 2352/11</li> <li>• PBR srl Via Molino Emili Maclodio (BS) n. auto Regione Lombardia n. 15514/2007</li> </ul>
17 04 05 Ferro e acciaio (serbatoi)	12,22	ICOR ROTTAMI VIA Levrini Padegnhe sul Garda, n. aut 928/2012
17 09 04 demolizioni	978,27	Recover srl via Cerca 47, Brescia. N. auto Provincia di Brescia 2379/2014
17 03 02 Asfalto	47,18	Recover srl via Cerca 47, Brescia. N. auto Provincia di Brescia 2379/2014

- la documentazione amministrativa relativa alle autorizzazioni impianti e trasporto è stata allegata alla Relazione di fine lavori trasmessa con nota p.g. n. 128816 del 05/10/2017;

24



PROVINCIA  
DI BRESCIA

Settore dell'Ambiente e della  
Protezione Civile

Ufficio Controllo e Tutela del Suolo

- a seguito degli scavi (rif. verbale ARPA prelievo campioni del 26/07/2017) è emersa la presenza tra la parete ovest e la parete nord (rif. tavola grafica allegata alla relazione ARPA) di rifiuti costituiti essenzialmente da scorie (CER 10 02 02, scorie non trattate, rif nota ARPA p.g. 12193 del 18/09/2017 prog. 32). Arpa ha richiesto la messa in opera di un telo in modo da separare fisicamente le scorie dal materiale utilizzato per il riempimento degli scavi.
- nel corso del sopralluogo del 16/11/2017 si è potuto accertare che lungo tali pareti (vedasi foto allegate al rapporto di sopralluogo) sono stati messi in opera dei telj in HDPE da 1,5 mm, per i quali la D.L con nota del 21/11/2017 ha poi fornito anche la relativa scheda tecnica;
- Il ripristino degli scavi è stato effettuato con materiale certificato (mistone) per un quantitativo complessivo pari a 3930, 96 tonnellate e la relativa documentazione amministrativa è stata trasmessa in allegato alla integrazione dell'istanza per il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica di cui alla nota del 01/12/2017, in atti con p.g. n. 154628 del 01/12/2017.

#### Attività Controllo

Durante i lavori di bonifica sono stati effettuati dal tecnico della Provincia alcuni sopralluoghi, corredati da immagini fotografiche agli atti, come indicato nel seguente schema:

n. sopralluogo	Data	Verifiche effettuate
1	27/07/2015	stato dei luoghi per inizio lavori
2	16/11/2017	stato dei luoghi prima della operazioni di riempimento scavi
3	24/11/2017	completamento attivata di riempimento scavi

È stato effettuato un controllo a campioni su formulari allegati alla relazione finale non rilevando difformità di rilievo;

#### Risultati analitici sul Fondo e sulle pareti di scavo

Le operazioni di campionamento in contraddittorio dei terreni sono state coordinate dai tecnici dell'ARPA Dipartimento di Brescia e descritte nella Relazione tecnica finale trasmessa con nota del 31/10/2017, p.g. n. 142491 del 07/11/2017).

#### Istanza per il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica

Con nota del 29/09/2017, in atti con p.g. n. 128816 del 05/10/2017, la società Italferr ha trasmesso, ai sensi dell'art. 249 del d.lgs 152/2006, l'istanza per il rilascio della certificazione di avvenuta bonifica con allegato:

1. relazione dell'appaltatore, società Condotte d'Acqua S.p.A.;
2. relazione di fine lavori a firma del Direttore dei Lavori, Ing. Matteo Masenelli;
3. planimetria catastale con sovrapposizione aree bonificate.

La suddetta istanza, come richiesto nell'ambito del sopralluogo del 24/11/2017, è stata poi integrata con successiva nota del 01/12/2017, in atti con p.g. n. 154628 del 01/12/2017, con la trasmissione della documentazione amministrativa relativa al materiale utilizzato per il riempimento degli scavi.

#### Relazione Tecnica ARPA ex art. 248 c.2 d.lgs 152/2006 e s.m.i.

Arpa Brescia con nota prot. n. 161809 del 31/10/2017, in atti con n. 142491 del 07/11/2017. ha trasmesso la Relazione tecnica prevista dall'art. 248 comma 2 del d.lgs 152/2006 e s.m.i. da cui si evidenzia che:

1. *le verifiche e le analisi effettuate sul terreno insaturo e sui materiali di riporto, già conformi al test di cessione di cui al d.m. 05/02/1998, relativamente al sito denominato "IBS06B-Stazione di Brescia", realizzate in fase di collaudo in corrispondenza delle aree contaminate individuate a seguito della*



**PROVINCIA  
DI BRESCIA**

**Settore dell'Ambiente e della  
Protezione Civile**

**Ufficio Controllo e Tutela del Suolo**

*caratterizzazione precedentemente condotta, evidenziano per i parametri ricercati il rispetto degli obiettivi di bonifica autorizzati nelle aree campionate;*

2: *i rifiuti rinvenuti nell'angolo tra la parete ovest e la parete nord non sono oggetto del presente collaudo.*

**Conclusioni**

Considerato che i certificati analitici di parte, validati dal laboratorio ARPA, evidenziano il rispetto delle CSC, di cui alla tab.1/B (commerciale/industriale) allegato V parte Quarta del d.lgs. 152/2006 e s.m.i., per la matrice terreno del fondo scavo per l'intera area in oggetto, si ritiene che gli interventi di bonifica sulla matrice terreni relativi al sito denominato IBS06 sono stati completati e realizzati conformemente al progetto autorizzato.

Relativamente alla presenza lungo la parete lato nord e ovest di rifiuti, non oggetto della presente certificazione così come già richiesto da ARPA nella nota del 14/09/2017, p.g. 120198 del 18/09/2017, il Comune di Brescia dovrà attivare le procedure ai sensi dell'art. 192 del d.lgs 152/2006;

Brescia, 18/12/17

**Il Tecnico istruttore**

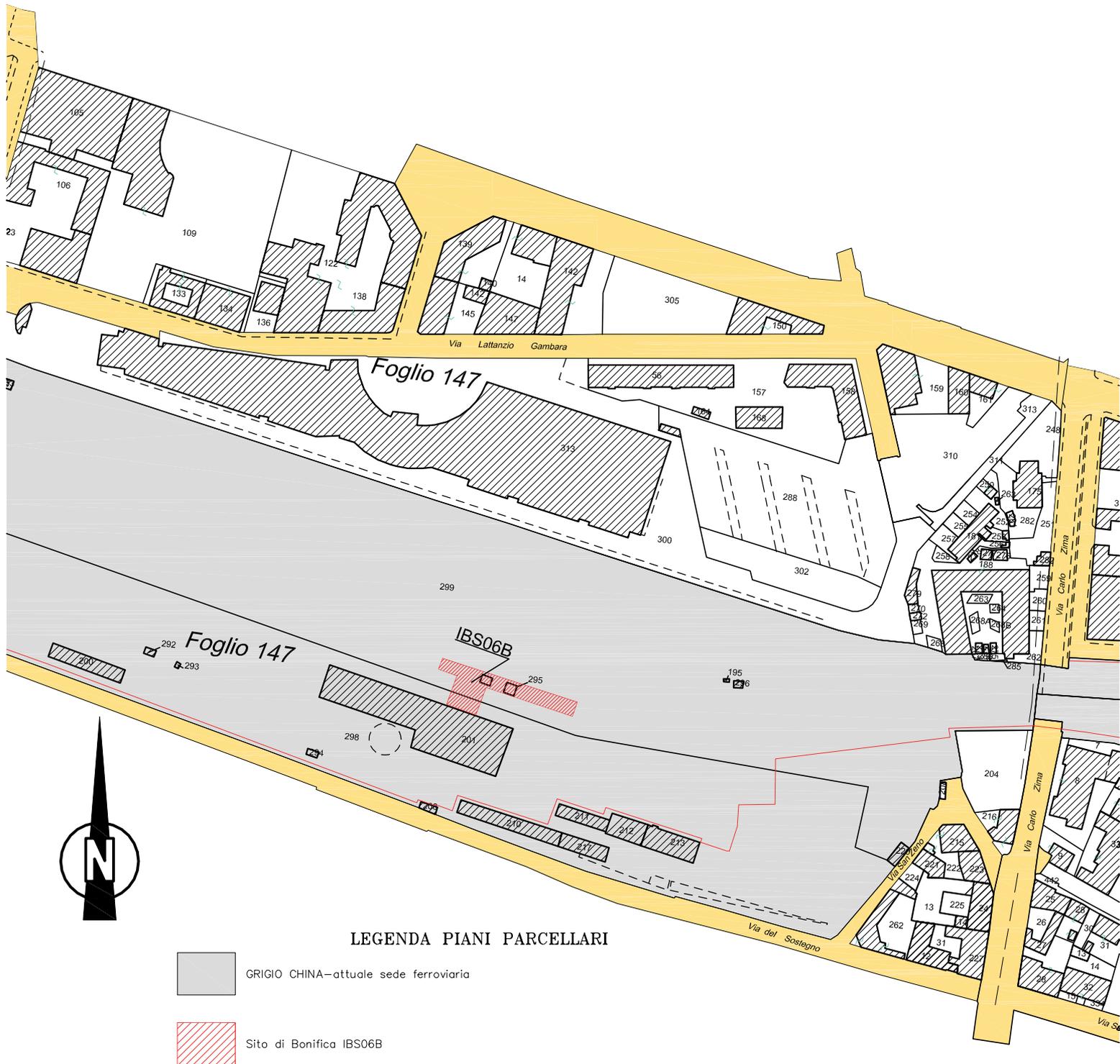
Dott. Emilio Trasmundi



# Sito di Bonifica IBS06B

Comune di Brescia

Foglio 147 – Mappale 298(parte)–299(parte)–295



## LEGENDA PIANI PARCELLARI

 GRIGIO CHINA-attuale sede ferroviaria

 Sito di Bonifica IBS06B